



联 合 国 环 境 规 划 署

Distr.
LIMITED
UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/4
28 March 2000
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第三十次会议
2000 年 3 月 29 日至 31 日，蒙特利尔

监测、评价和财务问题小组委员会 第十次会议的报告

导言

1. 执行蒙特利尔议定书多边基金执行委员会的监测、评价和财务问题小组委员会于 2000 年 3 月 27 日和 28 日在蒙特利尔举行了会议。
2. 下列国家代表以小组委员会成员的身份参加了会议：澳大利亚、巴哈马、中国、多米尼加共和国、荷兰、瑞典和乌干达。参加会议的还有各执行机构和臭氧秘书处的代表以及司库。
3. 下列国家的代表以观察员身份出席了会议：德国、日本和美利坚合众国。
4. 小组委员会主席 Donald Cooper 先生（巴哈马）宣布会议开幕并向与会者表示欢迎。

议程项目 1： 通过议程和工作安排

5. 小组委员会通过议程如下：
 1. 通过议程和工作安排。
 2. 监测和评价：
 - (a) 关于 1999 年制冷项目评价的最后报告和后续行动计划草案；
 - (b) 关于 1999 年体制建设项目评价的最后报告和后续行动计划草案；
 - (c) 关于项目完成报告格式的讲习班的成果报告；

- (d) 关于区域网络评价的案头研究（2000 年监测和评价工作方案）；
 - (e) 就回收和再循环项目进行以此案头研究的可能性。
3. 项目执行中的拖延：
- (a) 概述
 - (b) 双边合作
 - (c) 开发计划署
 - (d) 环境规划署
 - (e) 工发组织
 - (f) 世界银行
4. 多边基金 2000 年综合业务计划。
5. 2000 年双边合作业务计划。
6. 下列机构的 2000 年业务计划：
- (a) 开发计划署
 - (b) 环境规划署
 - (c) 工发组织
 - (d) 世界银行
7. 尚有经费余额的已完成项目，根据第 29/9 号决定采取的行动。
8. 财务中介机构/行政费用，根据第 29/73 号决定采取的行动。
9. 各行业 ODS 消费数据：根据各执行机构提交的初步报告编写的综合报告（第 28/25 和第 29/10 号决定）
10. 其他事项。
11. 通过小组委员会的报告。
12. 会议闭幕。

议程项目 2：监测和评价

- (a) 关于 1999 年制冷项目评价的最后报告以及后续行动计划：

6. 高级监测和评价干事介绍了关于 1999 年制冷项目评价的最后报告和后续行动计划草案 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/5)。

7. 小组委员会在讨论中满意地注意到监测和评价工作的质量, 并提请注意 ODS 淘汰工作取得的令人满意的成果, 这些成果表明项目取得的全面成功。

8. 小组委员会经过讨论, 建议执行委员会:

(a) 注意到关于 1999 年制冷项目评价的最后报告和后续行动计划草案;

(b) 作为对执行委员会第十六次会议的报告第 32(b) 段所载决定以及第 26/13 号决定 (a) 和 (b) 段采取的后续行动, 请秘书处与各执行机构合作制订及实施定义和程序, 以便使项目文件和项目完成报告中的 ODS 淘汰量计算工作更为透明和一致, 并向执行委员会第三十二次会议报告工作成果。

(c) 在执行委员会第 28/2 号决定中增加以下段落:

“请各机构在可能情况下扣发部分项目经费或报销费用, 以待得到证据, 确认设备已经被处置和销毁。”

(d) 请秘书处与各执行机构合作, 编制需要销毁或报废的标准设备的关键零部件清单, 而其他有待具体指明的零部件, 例如泄漏检测装置则, 则可以继续作为备用零件或交由维修部门使用; 在进行这方面工作时需要确定适当的机制来对销毁工作进行核查;

(e) 请各执行机构向各国臭氧机构通报其工作人员和顾问对有关国家进行的所有访问的目的和成果, 并在所有情况下均使国家臭氧机构参与项目的确定和编制。

(b) 1999 年体制建设项目评价最后报告和后续行动计划草案

9. 高级监测和评价干事介绍了关于 1999 年体制建设项目评价的最后报告以及后续行动计划草案 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/6 和 Corr. 1)。

10. 监测、评价和财务问题小组委员会讨论了高级监测和评价干事的评价结果 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/6 和 Corr. 1 以及有关详细报告), 并意识到, 这些评价结果除其他外, 着重指明了赋予国家臭氧机构适当的任务规定和地位, 并使其充分参与规划实际淘汰措施的重要性 (同时承认, 所评价的若干国家中已经出现了令人满意的情况)。为了对第 27/10 号决定采取后续行动, 并意识到国家臭氧机构在制订和实施战略, 以使本国政府能够履行在《蒙特利尔议定书》下所作承诺方面发挥的重要作用, 同时意识到多边基金已经、而且将继续用于向臭氧机构提供支持和培训的资金, 小组委员会进而建议执行委员会:

(a) 注意到关于 1999 年体制建设项目评价的最后报告以及后续行动计划草案 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/6 和 Corr. 1);

(b) 促请所有举办体制建设项目的第 5 条国家确保:

- (一) 使国家臭氧机构具有明确的任务规定和职责，以便能够通过日常工作筹备和协调政府为了履行在《蒙特利尔议定书》下作出的承诺所举办的活动，并在适当时进行这些活动；这还需要能够接近决策者和执法机构；
 - (二) 臭氧机构在负责臭氧问题的主管部门内具有适当的地位、能力、官员的延续性、资源以及领导体制，从而能够满意地执行其任务；
 - (三) 在主管部门内任命一个专门的高级别官员和设立这样一个职位，使其全面负责监督臭氧机构工作，并保证采取适当的行动来履行根据《议定书》作出的各项承诺；
 - (四) 建立有其他主管部门、私营部门和非政府组织等方面参加的必要的支助体制，例如指导委员会和咨询小组；
 - (五) 把多边基金提供的人员、财务资源和设备充分用于执行淘汰 ODS 消费量和产量的任务，并向臭氧机构提供这些资源；
 - (六) 制订臭氧机构的年度工作计划，并将这项工作纳入主管部门的内部规划过程；
 - (七) 建立一个可靠的制度来收集并监测关于 ODS 进口、出口和生产的数据；
 - (八) 根据执行委员会提出的要求，向基金秘书处和/或主管体制建设项目的执行机构报告所采取的措施和遇到的问题。
- (c) 请秘书处与感兴趣的第 5 条国家、非第 5 条国家和各执行机构进行合作，以便为政府与执行机构就新的或延长的体制建设项目达成协议，并在协定中纳入 (b) 段所述基本组成部分制订一般性原则，同时确认，这些协定应该适当和灵活，从而能够符合不同国家的具体情况。这些原则应该强调，体制建设协定应该只是一般性地阐述应该采取的行动；
- (d) 指示主管体制建设项目的执行机构注意淘汰工作的进展情况和臭氧机构遇到的问题，并与臭氧机构一道讨论和提出可行的解决办法；
- (e) 指示所有执行机构确保使其项目提案以第 5 条国家政府当前的战略规划为依据，保证使臭氧机构充分参与项目的规划和编制工作，定期向臭氧机构说明项目执行的进展情况，并协助这些机构增进对执行的项目及其在国家一级所产生影响进行监测和评价的能力；
- (f) 请各执行机构确定出程序，以便为在体制建设项目的预算细目之间重新安排经费提供理由，并就此向执行委员会第三十一次会议提出报告；
- (g) 请环境规划署和工发组织审查以下问题：是否可把提出进度报告的间隔从每个季度一次延长为每六个月一次，并就此向执行委员会第三十一次会议提出报告。

(c) 关于项目完成报告格式的讲习班的成果报告

11. 高级监测和评价干事介绍了关于项目完成报告格式的讲习班的成果报告（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/7）。

12. 小组委员会成员在讨论中对订正格式可能给各国臭氧机构带来的提出报告负担和增加的工作量表示关注。

13. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 核准订正的投资项目完成报告格式；
- (b) 注意到投资项目全面评估系统订正草案；
- (c) 在原则上同意所提出的量化评分办法和 3 个指标（ODS 淘汰量、费用和执行中的拖延）；
- (d) 请高级监测和评价干事与各执行机构一道继续完善评估系统的内容和措词，并向执行委员会第三十二次会议报告工作的成果；
- (e) 请高级监测和评价干事继续同各执行机构和各国臭氧机构进行对话，包括通过网络会议进行对话，以便讨论为项目结束报告和体制建设项目延长申请所建议的格式，并研究可以通过何种办法进一步精简程序以及在各执行机构和各国臭氧机构之间进行分工，从而不增加各国臭氧机构的工作负担；
- (f) 请高级监测和评价干事指明现有报告格式和拟议格式之间的区别，以使小组委员会成员能够比较在编写每一类报告时所涉及的工作；
- (g) 请今后在提交修正国家方案的提案时一并提交关于在已核准的国家方案之下所取得成功的评估报告。

(d) 关于区域网络评价的案头研究报告(2000 年监测和评价工作方案)

14. 高级监测和评价干事介绍了关于区域网络评价的案头研究总结报告（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/8），该总结报告是一名顾问在分析了多边基金秘书处手头的文件并审查了环境规划署所提交的历次网络会议报告之后编写的。

15. 小组委员会成员在简短地交换了意见之后强调，应该利用区域网络会议进行全面的意见交流，而不是讨论单个的项目，而且这些会议的议程应该注重本区域与会的 ODS 干事的需要。小组委员会还强调，ODS 干事网络的主要目标是加强第 5 条国家臭氧机构在制订和执行有效的政策和战略方面的能力。

16. 小组委员会建议执行委员会注意到 UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/8 号文件提出的区域网络评价方式。

(e) 对回收和再循环项目进行一次案头研究的可能性

17. 高级监测和评价干事根据第 29/5 号决定介绍了对回收和再循环项目进行一次案头研究的提案（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/9）。

18. 小组委员会请其成员就应该列入本次研究的内容发表意见。小组委员会还指出，回收和再循环项目虽然是投资项目，但通常与非投资项目，尤其是与培训活动密切相联。

19. 小组委员会建议执行委员会：

- (a) 注意到 UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/9 号文件中提供的资料；
- (b) 请高级监测和评价干事考虑到小组委员会进行的讨论和提出的建议，向执行委员会第三十一次会议提交关于回收和再循环项目的案头研究报告，并将这项工作增列入 2000 年监测和评价工作方案。

议程项目 3：项目执行中的拖延

20. 小组委员会审议了关于项目执行中的拖延的报告（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/16），并在各执行机构的代表作出进一步解释和介绍了最新情况之后，建议执行委员会：

- (a) 注意到根据报告，下列项目已经出现进展，因此不应撤销，而应继续对其进行密切监测：
 - 制冷剂回收和再循环（PRC/REF/20/TAS/04）（开发计划署）
 - Adzen S.A. C. I. F.（ARG/REF/19/INV/43）（世界银行）
 - P.T. Foamindo Industri Uretan（IDS/FOA/11/INV/12）（世界银行）
 - P.T. Erlangga Trimanunggal Kusumah（IDS/FOA/13/INV/16）（世界银行）
 - Positive Foam Industry（IDS/FOA/15/INV/19）（世界银行）
 - Suavestar：软泡沫塑料大块（ARG/FOA/20/INV/48）（开发计划署）
 - Nutal：商用制冷投资项目（VEN/REF/17/INV/40）（开发计划署）
 - Andina：家用制冷投资项目（PER/REF/15/INV/04）（开发计划署）
 - 在莫桑比克为淘汰 ODS 进行体制建设（MOZ/SEV/15/INS/03）（环境规划署）
 - Coldair, Modern Refrigerator + Metal furniture Co., Sheet Metal Industries Co（SUD/REF/19/INV/06）（工发组织）
 - Real Value Appliances Ltd.（IND/HAL/18/INV/60）（世界银行）
 - 在 Aurora S.A. 的家用冰箱工厂中淘汰 CFC（ARG/REF/18/INV/35）（世界银行）
 - Piragua S.A. 和 Piragua San Luis（ARG/REF/18/INV/36）（世界银行）
- (b) 关于“Musimassejahtera Abadi”项目（IDS/FOA/15/INV/30）（世界银行），

注意到该项目取得的进展很小，而且已经请世界银行确定是否有可能取得任何进展，并向第三十一次会议汇报，以供其作出决定；

- (c) 注意到有关国家政府和执行机构已经共同商定撤销巴西的在 Teperman 公司淘汰 1,1,1-三氯乙烷的项目（BRA/SOL/20/INV/58）（工发组织），并将退还 152,176 美元（加上机构费用）以供安排他用；
- (d) 注意到已经撤销在肯尼亚的谷物储藏中用非消耗臭氧层物质取代甲基溴的双边项目（KEN/FUM/21/DEM/12）；
- (e) 注意到芬兰把埃塞俄比亚的双边培训方案（ETH/REF/23/TRA/04）转让给环境规划署，转让的经费数额为 82,735 美元，行政费用为 10,755 美元；
- (f) 在工发组织解决海关仓库收费问题之前暂不发放今后为肯尼亚项目提供的经费。

议程项目 4： 多边基金 2000 年综合业务计划

21. 秘书处介绍了多边基金 2000 年综合业务计划（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/10 和 Corr.1）。

22. 小组委员会指出，执行委员会已经为尚未批准《伦敦修正案》的缔约方核准过 CFC 和哈龙项目。然而，这并不适用于《哥本哈根修正案》所涉及的甲基溴项目。此外，小组委员会还指出，UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/40 文件提议，有关国家的适当机构应该提供一封信，在其中表示该国打算在 12 个月内完成批准手续。与会者对有关批准《蒙特利尔议定书》各项修正案的规定之间的这种不一致表示关注。

23. 小组委员会建议执行委员会：

- (a) 注意到多边基金 2000 年综合业务计划；
- (b) 决定可以把尚未批准《伦敦修正案》的国家保留在多边基金的 2000 年业务计划之内；
- (c) 请秘书处致函尚未批准《伦敦修正案》的国家，请其加速批准该修正案；
- (d) 请各执行机构在与第 5 条缔约方的协商中进一步强调批准《伦敦修正案》的必要性；
- (e) 通过 2000 年的 14,880 万美元付款目标和 29,542 ODP 吨的淘汰目标。

24. 请秘书处保证在今后的综合业务计划中列入一个按区域概述计划举办的活动和供资数额的表。

议程项目 5： 2000 年双边合作业务计划

25. 秘书处介绍了 2000 年双边合作计划（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/11 和 Corr.1），并表示，澳大利亚、日本和德国政府已经提交了业务计划修正案。

26. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 赞赏地注意到下列国家提交的双边合作业务计划：澳大利亚、加拿大、捷克共和国、丹麦、法国、德国、日本、新西兰、瑞典和联合王国；
- (b) 促请在编制双边合作业务计划时不断在双边捐助国、各执行机构和基金秘书处之间进行讨论，以便避免重叠现象并保持活动之间的一致；
- (c) 注意到瑞典代表就该国 2000 年双边合作业务计划中的项目提供的解释；
- (d) 请法国政府参照执行委员会就冷风机更换项目的供资问题作出的决定对这类项目进行审查。

议程项目 6： 2000 年业务计划

(a) 开发计划署

27. 开发计划署的代表介绍了该机构的 2000 年订正业务计划（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/12 和 Corr.1），并指出，各行业所占百分比发生了重大变化，例如哈龙活动的数目有所增加。他表示，在效绩指标和执行速度问题上，开发计划署完全同意小组委员会和执行委员会建议的目标，但解释说，该机构的内部目标是以能够实际取得的成果为依据。

28. 小组委员会在讨论中注意到开发计划署内部的簿记程序，但是认为，应该保持执行委员会第二十九次会议确定的目标。

29. 小组委员会经过讨论，请开发计划署对其 2000 年业务计划进行所建议的订正，并建议执行委员会：

- (a) 核可开发计划署 2000 年订正业务计划，同时指出，核可该计划并不意味着核准其中的项目或其经费数额；
- (b) 重申执行委员会第 29/14 号决定确定的以下目标：“已核准项目的淘汰量”：13,646 ODP 吨；“收到的令人满意的项目完成报告”：100%；
- (c) 核准秘书处评论（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/12 和 Corr.1）的表 1 和表 2 以及上文(b)分段中为开发计划署确定的效绩指标，并把（有待开发计划署提供的）数字作为以下效绩指标的目标：“因执行出现拖延/提前完成项目增加/减少的 ODP 净排放量”。

(b) 环境规划署

30. 环境规划署的代表介绍了该机构 2000 年订正业务计划（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/13），其中说明了自从提出业务计划草案以来进行的各项改动以及非投资项目的非加权指标。

31. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 核可环境规划署 2000 年订正业务计划，同时指出，核可该业务计划并不意味着核准其中的项目或其经费数额；
- (b) 核准秘书处的评论（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/13）在表 1 和表 2 中开列的环境规划署的效绩指标。

(c) 工发组织

32. 工发组织的代表介绍了该机构的 2000 年订正业务计划（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/14 和 Corr.1），并指出，将于 2000 年编制涉及每个行业的 63 个投资项目，其淘汰量共为 4,441.5 吨。

33. 小组委员会在讨论中注意到 2000 年订正业务计划中所指明的项目，并提请注意，

工发组织已经向秘书处通报了有关的指标。

34. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 核可工发组织 2000 年订正业务计划，同时指出，核可该业务计划并不意味着核准其中的项目或其经费数额；
- (b) 注意到以下非投资项目非加权效绩指标：“由于网络、培训、信息交流、国家方案制订和/或体制建设活动而适当和及时开始实施的政策”的指标定为 1 至 2 个国家；回收和再循环项目正在举办的培训方案的指标定为 5—10 公吨 ODP；
- (c) 核准秘书处的评论（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/14）在表 1 和表 2 中开列的工发组织效绩指标；
- (d) 注意到对工发组织业务计划的订正替换了后备项目清单中的烟草行业项目，并在其业务计划的后备项目清单中增加了其他项目，以便能够取代肯尼亚项目。

(d) 世界银行

35. 世界银行的代表介绍了该机构的 2000 年订正业务计划（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/15），并着重指出，提交项目的国家数目已经从 7 个增加到 14 个，将淘汰的 CFC 消费量则从 1,725 ODP 吨增加到 3,162 ODP 吨。他还谈到了考虑为化工生产行业建立专款的问题。

36. 小组委员会在讨论时表示认为，世界银行业务计划中提到的为化工生产行业建立专款的问题应该作为一个独立的议程项目，在今后的某次会议上讨论。

37. 小组委员会经过讨论，建议执行委员会：

- (a) 核可世界银行 2000 年订正业务计划，同时指出，核可该业务计划并不意味着核可其中的项目或其经费数额；
- (b) 核可秘书处的评论（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/15）在表 1 和表 2 中开列的世界银行的效绩指标。

议程项目 7： 尚有经费余额的已完成项目，根据第 29/9 号决定采取的行动

38. 小组委员会审议了根据第 29/9 号决定编写的报告（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/17），该决定涉及以下问题：各执行机构在截至 1998 年底已完成项目的经费余额中所占的份额有多少已经作为承付款。小组委员会注意到各执行机构提供的进一步澄清，包括指出世界银行的数据中有一处错误，该机构尚未用作承付款的经费余额应该是 579,310 美元。小组委员会注意到，各机构将在今年年底对尚未用作承付款的经费余额有更清楚的了解，因此，在向今年第一次会议提出订正报告之后，应该在今年的第三次会议上审查这些数字。

39. 小组委员会建议执行委员会：

- (a) 赞赏地注意到环境规划署、工发组织和世界银行提出的报告，并注意到如各机构在文件（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/17）表 1 所示，将把 610 万美元退还基金；
- (b) 注意到开发计划署无法向本次会议提供资料，并将向第三十一次会议提供这些资料；
- (c) 注意到工发组织和世界银行就截至 1998 年底已完成项目剩余经费中尚未作为承付款的数额提供的解释；
- (d) 请秘书处与各执行机构进行联络，以便进一步详细确定尚未用作承付款的经费余额，并为文件（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/17）表 1 中所使用的术语制订共同的定义，以便提交第三十一次会议。

议程项目 8： 财务中介机构/行政费用，根据第 29/73 号决定采取的行动

40. 小组委员会审议了根据第 29/73 号决定编写的关于财务中介机构费用在财务上的适当性的报告（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/18），并建议执行委员会注意到各执行机构就财务中介机构费用所提供的说明。

议程项目 9： 各行业 ODS 消费数据：根据各执行机构提交的初步报告编写的综合报告（第 28/25 和第 29/10 号决定）

41. 小组委员会审议了根据第 29/10 号决定提交的关于行业 ODS 消费量数据的综合报告（UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/19）。小组委员会在简短的讨论中强调了这种资料的重要性及其在关于战略规划讨论中所起的重要作用。小组委员会建议执行委员会，

- (a) 请各执行机构采用 UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/19 号文件附件二中的综合报告格式及时地向第三十一次会议提交最后报告，并在报告中列入基准数据和最新的总消费量数据，以便秘书处能够编写一份综合报告，提交执行委员会第三十一次会议；
- (b) 请秘书处在其综合报告的概述中列入基准数据以及最新的总消费量数据。

议程项目 10： 其他事项

42. 在会议的讨论期间没有提出任何其他事项。

议程项目 11： 通过小组委员会的报告

43. 监测、评价和财务问题小组委员会根据 UNEP/OzL.Pro/ExCom/SCMEF/10/L.1 号文件通过了其报告。

议程项目 12： 会议闭幕

44. 主席于 2000 年 3 月 28 日星期二下午 6 时 15 分宣布会议闭幕。
